

For Parents/Para Padres/Dành cho phụ huynh

For Parents:

Thank you for supporting your child in participating in FAST! Our goal is to provide your child with a unique opportunity to experience science in a way that will help their community and further their career. Our program helps students have an environment where they can work independently or in groups on science projects. The students are then invited to compete in science fairs and present at a Stanford Symposium where they will meet Stanford professors and post-doctoral scholars. You can expect your child to leave this program with a better idea of what it will take to become a scientist or engineer and with a support network to help them in the future. We have helped students apply to further science opportunities. We also have written recommendations and aided in college/financial aid applications for students who successfully complete the program.

We expect teams of students or individuals (for IB students) to:

- Attend 80% of the Saturday meetings
- Saturday meetings are from 12:00 - 5:00pm
- Write a project outline and budget for experiments
- Safely perform experiments over multiple weeks
- Thoroughly analyze experimental results
- Participate in the Sciencepalooza fair and Stanford FAST symposium

Parents are welcome at both the Sciencepalooza event and the Stanford FAST symposium and your participation would be much appreciated!

Para Padres:

Gracias por apoyar a su hijo en participar en FAST! Nuestro objetivo es proporcionar a su hijo con una oportunidad única de experimentar la ciencia de una manera que ayude a su comunidad y seguir su carrera. Nuestro programa ayuda a los estudiantes tienen un entorno en el que puedan trabajar de forma independiente o en grupos en proyectos de ciencia. Los estudiantes son invitados a competir en ferias de ciencia y presente en un simposio de Stanford en el que se reunirán profesores de Stanford y académicos posdoctorales. Se puede esperar que su hijo deje este programa con una mejor idea de lo que se necesita para convertirse en un científico o ingeniero y con una red de apoyo para ayudarles en el futuro. Hemos ayudado a los estudiantes aplican a nuevas oportunidades de ciencias. También hemos escrito recomendaciones y / ayudado en las solicitudes de ayuda financiera de la universidad para los estudiantes que completan con éxito el programa.

Esperamos que los equipos de estudiantes o personas (para los alumnos del IB) a:

- Asistir al 80% de las reuniones de los sábados
- reuniones de los sábados son de 12:00 - 5:00 pm
- Escribir un esquema de proyecto y presupuesto para experimentos
- Realizar experimentos de forma segura a través de múltiples semanas
- Analizar a fondo los resultados experimentales
- Participar en el simposio FAST en Stanford y Sciencepalooza feria en San Jose

Los padres son bienvenidos, tanto en el caso de la Sciencepalooza y el simposio FAST en Stanford y su participación sería muy apreciada!

Dành cho phụ huynh:

Cảm ơn các phụ huynh đã mau chóng khuyến khích cho con em tham gia Chương Trình khoa học FAST! Mục tiêu của chúng tôi là cung cấp cho các con em một cơ hội rất tốt để trải nghiệm khoa học, và giúp các em tiếp tục trau dồi thêm kiến thức trong sự học hỏi. Chương trình giúp học sinh có một môi trường nơi các em có thể làm việc một cách độc lập, hoặc theo nhóm dự án khoa học. Sau đó, các em sẽ được mời để tranh đua trong hội chợ khoa học và trưng bày tại một hội nghị chuyên khoa tại trường đại học Stanford, nơi các em sẽ gặp các giáo sư và các học giả trong chương trình tiến sĩ. Ông bà sẽ thấy các con em tốt nghiệp chương trình này với một kinh nghiệm tốt hơn về những gì họ sẽ có để trở thành một nhà khoa học, hay kỹ sư và với một mạng lưới hỗ trợ để giúp cho các em thành công trong tương lai. Chúng tôi sẽ giúp các em cải tiến thêm trong ngành khoa học. Chúng tôi sẽ viết những thư giới thiệu khi các em đã hoàn thành chương trình này để giúp thêm cho vào hồ sơ xin vào trường đại học, cũng như giúp xin tiền học bổng.

Chúng tôi mong các em thực hành (với các học sinh IB) những điều sau đây:

- Tham dự 80% các cuộc họp mỗi thứ bảy từ 12:00 - 5:00 giờ chiều
- Viết một phác thảo dự án và ngân sách cho các thí nghiệm
- Thực hiện thí nghiệm một cách an toàn trong nhiều tuần
- Triệt để phân tích các kết quả thử nghiệm
- Tham gia hội chợ khoa học Sciencepalooza và Stanford FAST

Chúng tôi rất mong muốn các phụ huynh đến tham dự và hỗ trợ các em tại hội chợ khoa học Sciencepalooza và Stanford FAST trong tương lai g

Stanford Future Advancers of Science and Technology (FAST) 2025
Thỏa thuận về việc chấp nhận rủi ro, giải phóng khiếu nại và giữ nguyên vô hại



ĐỌC KỸ:

ĐIỀU NÀY ẢNH HƯỞNG ĐẾN CÁC QUYỀN PHÁP LÝ QUAN TRỌNG CỦA BẠN

Các bên tham gia Thỏa thuận này là _____ (Người tham gia),
(Cha mẹ hoặc người đại diện hợp pháp của người tham gia) người giám hộ, nếu Người tham gia dưới 18 tuổi, tất cả sau đây được gọi chung và riêng là " Người tham gia ") và Hội đồng quản lý của Đại học Leland Stanford Junior , các cán bộ , người ủy thác, giảng viên , đại lý, đại diện, tình nguyện viên, sinh viên và nhân viên (gọi chung sau đây là "Stanford") cho những Người phát triển tương lai của _____
Khoa học và Công nghệ ("Chương trình").
Thỏa thuận này được ký kết để xem xét việc người tham gia được phép tham gia Chương trình.

Chấp nhận rủi ro. Người tham gia tự nguyện chấp nhận mọi rủi ro theo bất kỳ cách nào liên quan đến việc tham gia Chương trình. Người tham gia là người tham gia tự nguyện vào Chương trình này . Người tham gia hiểu và đồng ý rằng Chương trình và mọi hoạt động liên quan có thể nguy hiểm, có thể liên quan đến việc đi lại ngoài khuôn viên trường Stanford , trong hoặc ngoài Hoa Kỳ, và rằng cả Chương trình và Stanford đều không thể đảm bảo an toàn cho Người tham gia .

Bất kỳ hoạt động nào mà Người tham gia có thể tham gia, dù là một thành phần của Chương trình hay tách biệt khỏi Chương trình, đều được thực hiện với sự hiểu biết và chấp nhận mọi rủi ro liên quan của Người tham gia . Các rủi ro cụ thể khác nhau tùy theo từng Chương trình , nhưng chúng có thể bao gồm từ những chấn thương nhỏ (ví dụ, vết cắt, vết bầm tím hoặc bong gân) đến thậm chí thương tích (ví dụ, liệt và tử vong). Người tham gia hiểu rằng thương tích hoặc kết quả có thể phát sinh từ hành động, sự không hành động hoặc sự bất cẩn của chính họ hoặc của người khác ; các điều kiện liên quan đến bất kỳ chuyến đi hoặc các khía cạnh khác của việc tham gia Chương trình; hoặc tình trạng của địa điểm hoặc cơ sở nơi Chương trình đang diễn ra.

Người tham gia hiểu rằng họ có thể phải đối mặt với những rủi ro đặc biệt khi Chương trình liên quan đến việc đi lại và thừa nhận rằng Người tham gia có trách nhiệm thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa để bảo vệ sức khỏe, sự an toàn và an ninh của Người tham gia cũng như sự an toàn và an ninh của đồ đạc cá nhân và cơ sở của họ .

Nếu bất kỳ chuyến đi nào diễn ra bên ngoài Hoa Kỳ, Người tham gia thừa nhận rằng họ đã xem xét và hiểu các khuyến cáo về địa điểm Người tham gia sẽ đến thăm, do Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đăng tải , do Hoa Kỳ

Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh và Tổ chức Sợ Quốc tế được đăng tại <https://www.internationalsos.com/member-zone> sử dụng số thành viên Stanford 11BCPA000272. Ngoài ra, Người tham gia thừa nhận rằng họ đã xem xét và hiểu lời khuyên chung và các biện pháp phòng ngừa cho việc đi du lịch nước ngoài do Hoa Kỳ đăng

Bộ Tư pháp.

Tuy nhiên, Người tham gia phải chịu mọi rủi ro liên quan , bất kể có được liệt kê ở trên hay không , liên quan đến việc tham gia Chương trình , bao gồm cả việc đi lại đến, đi từ và trong suốt Chương trình.

Tình trạng thể chất và bảo hiểm. Người tham gia xác nhận rằng Người tham gia có đủ khả năng về thể chất và tinh thần để tham gia Chương trình và không có vấn đề sức khỏe hoặc những hạn chế khác có thể gây nguy hiểm cho sự an toàn hoặc sức khỏe của Người tham gia hoặc sự an toàn hoặc sức khỏe của những người khác trong quá trình tham gia Chương trình . Người tham gia cấp phép cho Stanford hoặc đại diện của Stanford sẽ cung cấp dịch vụ chăm sóc khẩn cấp ngay lập tức và hợp lý nếu cần thiết. Nếu Stanford biết rằng Người tham gia đang gặp phải các vấn đề sức khỏe nghiêm trọng hoặc bị thương , hoặc đang trong tình huống gây ra những lo ngại đáng kể về sức khỏe và an toàn, Stanford có thể liên hệ với người liên hệ khẩn cấp của Người tham gia và chia sẻ thông tin cá nhân và tài liệu của Người tham gia (bao gồm thông tin sức khỏe) với bên thứ ba để bảo vệ sức khỏe, sự an toàn hoặc an ninh của Người tham gia .

Người tham gia đồng ý chịu toàn bộ trách nhiệm thanh toán mọi chi phí chăm sóc y tế hoặc cấp cứu mà họ có thể nhận được, bao gồm nhưng không giới hạn ở các dịch vụ sơ tán khẩn cấp .

Bản phát hành ảnh/video . Người tham gia đồng ý rằng Stanford có thể ghi lại, chỉnh sửa, sử dụng, sao chép, xuất bản và phân phối thông qua bất kỳ và tất cả các phương tiện truyền thông và truyền tải, hình ảnh và/hoặc âm thanh giống Người tham gia và các bình luận, thông tin và tài liệu khác mà Người tham gia có thể cung cấp liên quan đến Chương trình, bao gồm, nhưng không giới hạn, tên của Người tham gia , thông tin tiểu sử , giọng nói được ghi âm , hình ảnh giống, bình luận, tài liệu thuyết trình và/ hoặc buổi biểu diễn tại Chương trình. Stanford được cấp phép sử dụng

các tài liệu đó cho mục đích giáo dục, gây quỹ, quảng cáo hoặc các mục đích khác trên toàn thế giới và vĩnh viễn, trong phạm vi cho phép của luật hiện hành .

Miễn trừ và Giải trừ các khiếu nại. Khi xem xét việc được chấp nhận vào và/hoặc tham gia Chương trình, Người tham gia đồng ý và tại đây , thay mặt cho Người tham gia và thay mặt cho những người thừa kế, người thi hành di chúc, người quản lý, người sử dụng lao động, đại lý, đại diện, công ty bảo hiểm và luật sư của Người tham gia, miễn trừ và giải phóng Stanford khỏi mọi khiếu nại có thể phát sinh từ bất kỳ nguyên nhân nào, bao gồm các khiếu nại phát sinh từ bất kỳ hành vi hoặc thiếu sót do sơ suất nào của Stanford theo bất kỳ cách nào liên quan đến việc tham gia Chương trình. Người tham gia cũng miễn trừ và giải phóng Stanford khỏi trách nhiệm đối với bất kỳ tai nạn, bệnh tật, thương tích, mất mát hoặc thiệt hại nào đối với tài sản cá nhân , hoặc bất kỳ hậu quả hoặc khiếu nại hoặc chi phí nào khác dưới bất kỳ hình thức nào, phát sinh hoặc là kết quả trực tiếp, gián tiếp hoặc ngẫu nhiên từ việc Người tham gia tham gia Chương trình hoặc theo bất kỳ cách nào liên quan đến việc tham gia đó.
SỰ MIỄN TRỪ VÀ GIẢI TRÍ CÁC YÊU CẦU NÀY CÓ MỤC ĐÍCH

Stanford Future Advancers of Science and Technology (FAST) 2025
Thỏa thuận về việc chấp nhận rủi ro, giải phóng khiếu nại và giữ nguyên vô hại

ĐỌC KỸ:

ĐIỀU NÀY ẢNH HƯỞNG ĐẾN CÁC QUYỀN PHÁP LÝ QUAN TRỌNG CỦA BẠN

ĐƯỢC HIỂU RỘNG RÃI NHẤT CÓ THỂ VÀ CÓ MỤC ĐÍCH TỪ BỎ VÀ GIẢI TRÍ CÁC KHIẾU NẠI HOẶC VỤ KIẾN CỦA NGƯỜI THAM GIA THUỘC MỌI LOẠI VÀ BẢN CHẤT LIÊN QUAN HOẶC NGẪU NHIÊN ĐẾN VIỆC THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH CỦA NGƯỜI THAM GIA.

Bồi thường và Miễn trừ Trách nhiệm. Người tham gia: đồng ý bồi thường, bảo vệ và miễn trừ trách nhiệm cho Stanford khỏi mọi khiếu nại về thương tích, mất mát, thiệt hại hoặc trách nhiệm pháp lý, bao gồm cả phí luật sư hợp lý và/hoặc bất kỳ chi phí liên quan nào khác có thể phát sinh do Người tham gia tham gia Chương trình. Nếu Stanford phải chịu bất kỳ loại chi phí nào trong số các loại chi phí này, Người tham gia đồng ý hoàn trả cho Stanford.

Trong phạm vi Người tham gia chọn tham gia hoặc ở lại một địa điểm trước hoặc sau khi tham gia Chương trình, tham gia vào các hoạt động không phải là một phần của Chương trình hoặc tự nguyện chọn kết thúc việc tham gia Chương trình, Người tham gia thừa nhận và đồng ý rằng Stanford sẽ không hành động với tư cách là nhà tài trợ của họ. Nếu và trong phạm vi: Người tham gia có thể gây ra hoặc chịu thương tích cá nhân hoặc thiệt hại khác cho chính họ hoặc người khác, hoặc thiệt hại hoặc mất mát cho tài sản của chính họ hoặc của người khác, Người tham gia hiểu rằng Stanford sẽ không chịu trách nhiệm bất kể nguyên nhân hay lỗi lầm.

Tuân thủ các Tiêu chuẩn. Người tham gia hiểu và đồng ý tuân thủ tất cả các chính sách, quy tắc và quy định của Stanford áp dụng cho Chương trình, bao gồm nhưng không giới hạn [chính sách du lịch quốc tế](https://provost.stanford.edu/2017/03/03/international-travel-policy-2/) của Stanford [tại https://provost.stanford.edu/2017/03/03/international-travel-policy-2/](https://provost.stanford.edu/2017/03/03/international-travel-policy-2/)

Người tham gia hiểu và đồng ý tuân thủ các luật, quy tắc, quy định và lệnh công cộng hiện hành của quốc gia, tiểu bang hoặc tỉnh, bao gồm Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh, và tất cả các hướng dẫn và chính sách của Stanford, các quy tắc và quy định áp dụng cho Chương trình, bao gồm nhưng không giới hạn các chính sách của Stanford trong bối cảnh đại dịch Covid-19 có tại <https://healthalerts.stanford.edu/>.

Khi đi du lịch bên ngoài Hoa Kỳ, Người tham gia chịu toàn bộ trách nhiệm đánh giá, hiểu và tuân thủ các yêu cầu về thị thực và nhập cảnh, bao gồm Yêu cầu nhập cảnh liên quan đến COVID và luật pháp địa phương của địa điểm đến.

Chấm dứt tham gia. Người tham gia hiểu rằng, theo quyết định riêng của mình, Stanford hoặc đại diện của Stanford có thể

chấm dứt, mà không cần thông báo hoặc lý do, sự tham gia của Người tham gia bất kỳ lúc nào, bao gồm trong suốt Chương trình. Việc chấm dứt như vậy sẽ không làm giảm hoặc thay đổi nghĩa vụ của Người tham gia trong việc thực hiện bất kỳ khoản thanh toán nào được yêu cầu cho Chương trình, cũng như Stanford sẽ không phải hoàn lại bất kỳ khoản chi phí cá nhân nào do Người tham gia phải chịu.

Sửa đổi và hủy bỏ chương trình. Stanford dự trữ quyền hủy bỏ hoặc sửa đổi Chương trình trước hoặc trong quá trình hoạt động vì bất kỳ lý do gì

Luật điều chỉnh và Địa điểm. Thỏa thuận này sẽ được hiểu theo và được điều chỉnh bởi luật của Tiểu bang California. Các bên đồng ý tuân theo thẩm quyền và địa điểm tại Tòa án Tiểu bang của Quận Santa Clara, California.

Xây dựng và Phạm vi Thỏa thuận Thỏa thuận này là thỏa thuận duy nhất, duy nhất, toàn bộ và đầy đủ của các bên liên quan theo bất kỳ cách nào đến chủ đề tại đây. Không có tuyên bố, lời hứa hoặc đại diện nào được bất kỳ bên nào đưa ra cho bất kỳ bên nào khác, hoặc được dựa vào, và không có sự cân nhắc nào được đưa ra hoặc hứa hẹn, ngoài những gì có thể được nêu rõ ràng tại đây. Giả định Rủi ro này, Bản giải trừ khiếu nại, bồi thường và miễn trừ trách nhiệm và Thỏa thuận thay thế mọi thỏa thuận hoặc hiểu biết bằng văn bản hoặc bằng miệng trước đó giữa các bên. Nếu bất kỳ điều khoản nào của Thỏa thuận này bị coi là không hợp lệ, thì sự không hợp lệ đó sẽ không ảnh hưởng đến các điều khoản khác của Thỏa thuận.

Người tham gia xác nhận rằng họ đã đọc Thỏa thuận về Giả định Rủi ro, Giải trừ Khiếu nại và Miễn trừ Trách nhiệm này, hiểu ý nghĩa và tác động của nó, và đồng ý chịu ràng buộc bởi các điều khoản của nó.

Ngày:

Chữ ký của người tham gia :

Tên người tham gia được in:

Ngày:

Chữ ký của Cha mẹ nuôi hoặc Người giám hộ hợp pháp (nếu Người tham gia dưới 18 tuổi):

Tên của cha mẹ nuôi hoặc người giám hộ hợp pháp được in:

Thông tin y tế,
Sự đồng ý cho điều trị y tế khẩn cấp &
Mẫu thông tin liên lạc khẩn cấp

Tên người tham gia: _____

Ngày sinh: _____

Bảo hiểm y tế

Người tham gia có được bảo hiểm y tế/bệnh viện không? ☐ Có ☐ Không

Nếu vậy, hãy liệt kê số chính sách/nhóm: _____

Tên nhà cung cấp _____

Tên người được bảo hiểm _____

Mối quan hệ giữa Người được bảo hiểm và Người tham gia _____

Thông tin y tế

Bác sĩ chăm sóc chính _____

Điện thoại _____

Địa chỉ _____

Thành phố, Tiểu bang và Mã bưu chính _____

Người tham gia có mắc bất kỳ tình trạng bệnh lý mãn tính hoặc cấp tính nào cần phải có sự hỗ trợ để có thể tham gia chương trình/hoạt động không? ☐ Đúng ☐ KHÔNG

Nếu có, vui lòng giải thích. _____

Vui lòng liệt kê bất kỳ loại thuốc nào cần phải dùng cho người tham gia trong trường hợp khẩn cấp. _____

Vui lòng liệt kê bất kỳ dị ứng nào với thuốc, thực phẩm, phấn hoa, vết côn trùng cắn, v.v. và/hoặc các hạn chế về chế độ ăn uống khác, và cho biết nếu người tham gia mang theo EpiPen để phòng ngừa dị ứng. _____

Vui lòng liệt kê bất kỳ nhu cầu đặc biệt hoặc vấn đề y tế nào khác mà người chăm sóc cần biết trong trường hợp khẩn cấp. _____

Điện thoại nhà của người tham gia _____

Điện thoại di động của người tham gia _____

Trong trường hợp khẩn cấp, vui lòng thông báo

Tên người liên hệ chính _____

Thành phố _____

Mối quan hệ cha mẹ ☐ Người giám hộ hợp pháp ☐ Anh em ruột

☐ Khác, mô tả _____

Điện thoại nhà _____ Điện thoại thay thế _____

Địa chỉ Email _____

VÀ/HOẶC

Tên của người liên hệ thứ cấp _____

Thành phố _____

Mối quan hệ cha ☐ mẹ ☐ Người giám hộ hợp pháp ☐ Anh em ruột ☐

☐ Khác, mô tả _____

Điện thoại nhà _____ Điện thoại thay thế _____

Địa chỉ Email _____

Sự đồng ý cho điều trị y tế khẩn cấp

Tôi xin đồng ý cho Đại học Stanford thực hiện mọi dịch vụ chăm sóc y tế khẩn cấp trong mọi điều kiện cần thiết để bảo vệ tính mạng, chân tay hoặc sức khỏe của Người tham gia có tên ở trên.

Chữ ký của người tham gia _____

Ngày _____

Chữ ký của phụ huynh/người giám hộ hợp pháp _____

(Nếu chương trình của phụ huynh/người giám hộ bao gồm người tham gia hoặc nếu người tham gia dưới 18 tuổi khi bắt đầu chương trình/hoạt động)

Chữ ký _____

Ngày _____

Tên phụ huynh/người giám hộ được in _____